

$\bigcirc$	
	location
object type: figure	ace no 1992 · 11· 54
vernacular:	
sub-type:	contact prints
community: TSonga	
sub-group:	location: shelf:
geographical location:	b/w: c/t: c/s:
date and place collected:	h: 85 diam: w: 8 mounted: d: 9.5
date executed:	
artist name, sex:	medium: wood Poker work
use:	
purchase / donation / bequest:	udo Harstmann
price paid:	physical description:
insurance value:	

authority: AGC 1992.11.10 C+R1992.11.04 MC 1992.08.07

original collection no:

object type translation.

catalogues:

JOHANNESBURG	G ART GALLERY	EXHIBITIONS REGISTER
ARTIST: TSonger ACCESSION NUMBER:	1992.11.54	
NAME OF GALLERY 1 SHB Gallery hetterstmann Mechai Curren Adrican AA	ADDRESS	DATES 3 Dec 1992
2		
3		
4		
5		
6		

A State of the second second second

and the second

. .

7	
8	
9	
10	
11	
12	

J CHANNESBURG ART GALLERY

## LOCAT DNS REGISTER

ARTIST: Isonga	
ACCESSION NUMBER:	1992.11.54

DATE	LOCATION
1 NOV. 1992	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	

# JOHANNESBURG ART GALLERY PROVENANCE

#### **ARTIST:**

### **ACCESSION NUMBER:**

1	
2	
3	
4	
5	
5	
6	
7	
1	
8	
9	
10	
11	
12	

Juergen Witt

15.10.92

Č

TSONGA GUARD FIGURES CATS 90,9/ NORTH EASTERN TRANSVAAL.

The guard figures were used to protect the property of its owner.They need not be in the shape of a person.As a rule two kinds of guard figures have been found amongst the Tsonga.Firstly those that protect the property and everything inside the yard and secondly those that protect the inside of a hut.

A property usually consists of a few huts and a kltchen, stooring bins, a chicken hut as well as a kraal for animals. In former times the whole was encircled by a stockage about 3 metres high, or hundreds of branches of thorntrees. to keep wild animals out. The stockages usually had two entrances a main entrance and one leading to the gardens. They were closed at night. These entrances were allways "doctored" to keep evil spirits away. The protective medicines were administered by a medicine-man/woman. This person will also decide were the medicine is to a placed. Sometimes it would be placed in the earth underneath the entrance and would therefore be invisible. At times however, a simple stick or pole which was treated would serve the same purpose.

The two carying's shown here were also treated, at the same time they appear to have had some decorative significance.

The two large carving were collected in the early 1970s, close to an area occupied by Low-Country-Sothos. It appears that both were made by the same person, who properly carved them to order by a medicine man. who In turn planted them at the entrance of his customer. It should be added that a fragment of such a figure was found with a hole made at the lower neck which could halve served as a receptacle for the protective medicine.

Figures smaller than the two referred to above, were made for the same purpose but were kept close to the door of the sleeping hut.Carving No. is one like that.This unsual piece was found near present day Giyani in Gazankulu.It appears to be in the shape of a stylized human head with the described medicine still in place.The latter is, as a rule, always removed as it can be used to bewitch its original owner.

The original owner of this guard figure was just converted to christianty and all his "Heathen"Possessions had been burned.This is usually demanded by the church.By burning all these objects the "evil spirit" of the past is also destroyed.This item was,however,overlooked and could be obtained without difficulty.

It is impossible to give a date as to when these figures were carved or put to use.A date of between 1940 and 1950 appears to be accepta able.

#### THE WITT COLLECTION - DONATION

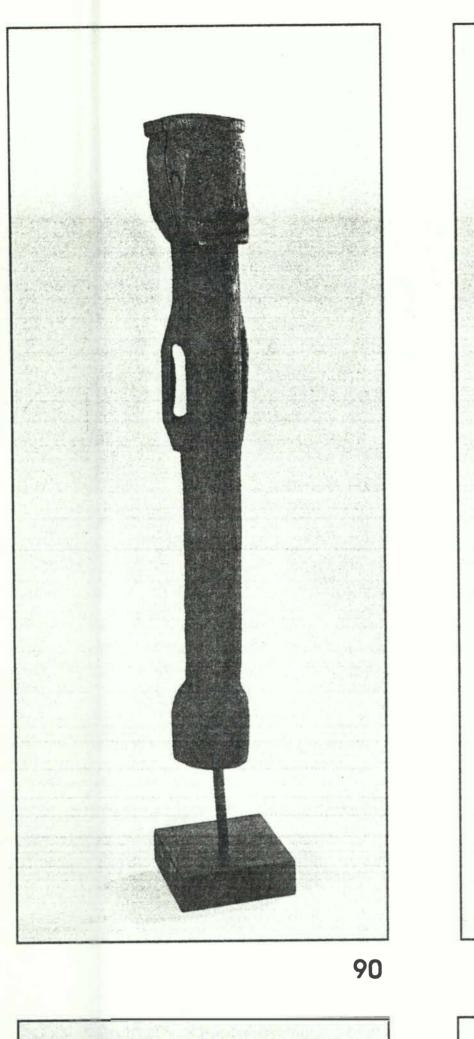
The Witt Collection comprises 6 objects. Two of the works (numbers 35 and 36) are very unusual in form and style and are not represented in the Brenthurst Collection, nor, from what is known, in other collections in South Africa. The remaining four sculptures are rare and important old Lobedu works, probably from the Modjadji kraal. There is one Lobedu post in the Brenthurst Collection which relates to but is very different from two of the carvings in the Witt Collection (numbers 20 and 37). Number 19 is a field guard, a rare and unusual work. Number 18 is possibly the most important and rare work in the collection, being a roof finial figure. This carving was including in an exhibition entitled "Close-ups" held recently at the Center for African Art, New York, and was published in the accompanying catalogue. This collection will extend the Brenthurst Collection in a very meaningful way as it represents the artistic production of a group not commonly represented or known about in collections in South Africa. The works also display an aesthetic quite different to the majority of works in the Brenthurst Collection, and it is essential that this aesthetic be represented for a broader understanding of material culture in southern Africa.

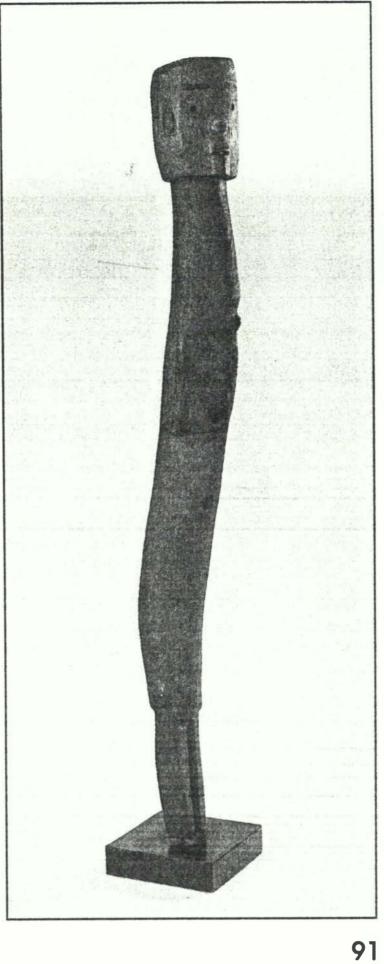
XS



all coll early 19605 2 photog WITT 1959 ± 6 yrs later 1959/60 I le gro later Mod IV installed 1959. Piece mounted abop one of how private hub loles could be put out & taken down Oldest poles churr of century. Morwell - rook & initiale - final Gtage. feirval Tsongafig -collected in Giyani region, to east of Ngobe head kraal Ears - appear in old carrings. Epoon chief Ngobe - near Giyani Tsonga chief. At Coll at his 110 age 19 died c 1965 head krouge head kraal near Gyani (fut thanks to with) Put Tsonga un cat. ± 6/1 yrs ago in differ area. J with has call own eg TVI lowlevel 50tho Trongo.

Ai - info from Jurger Witt 6/11 Spoon + Juguie are Moonga. Spoon has been published in an article. Hynie = shyhised, of boy in initiation doess. and missing. Has a photo. of it is original enormient taken in ± 1960. He bought it a fin years later. Will look for the reg. for us. He was the "Son" of last Mojadje So his "sister" (Mogute) is green Now. She has 54 wies. His Lovedn pièces Lonitter up be Patoiria in the Donker book. We can borrors anytime.





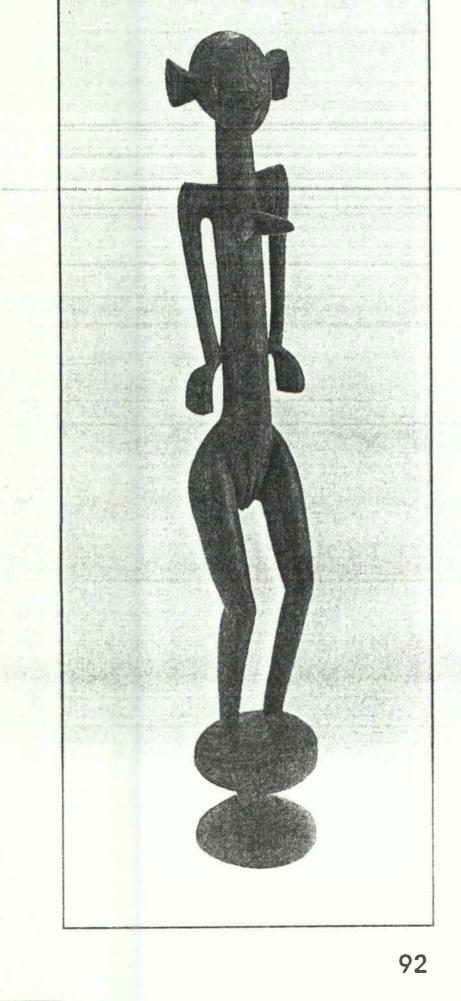
1.0

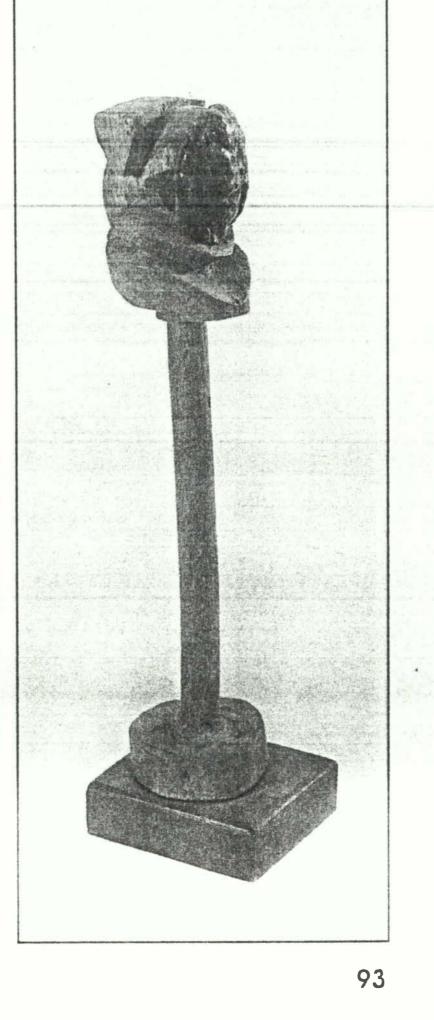
90 Figure

 wood, pokerwork, seed
 75,4 x 10 x 13
 Tsonga
 acc no: 1992.11.53

91) Figure wood, pokerwork 85 x 8 x 9,5 Tsonga acc no: 1992.11.54

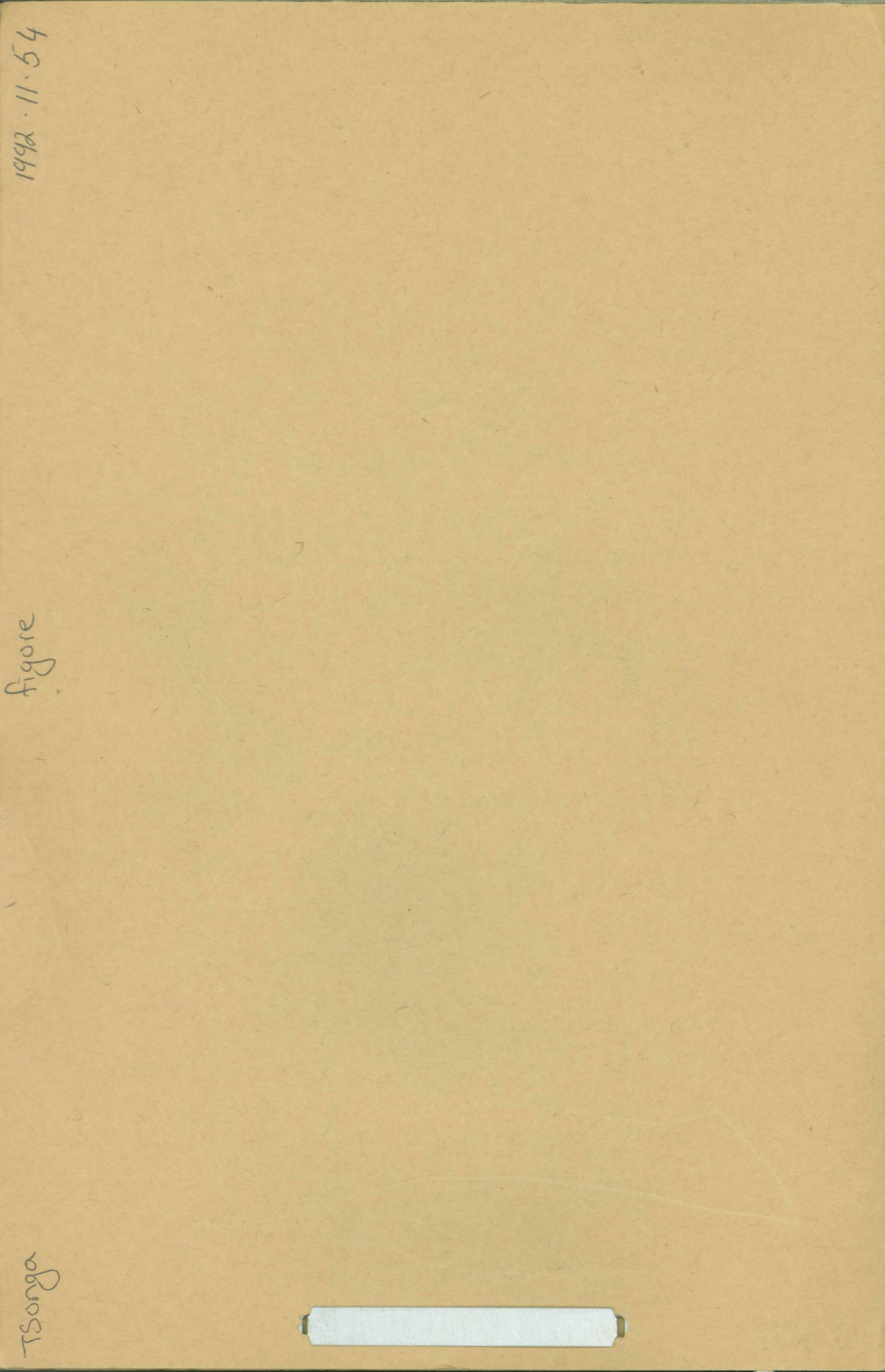
92 Figure wood, pokerwork





43 x 11 x 11 Tsonga acc no: 1992.11.52

**93 House guard** wood 25,5 x 6 x 6 Lovedu acc no: 1992.11.55



	location
object type: figure	acc no 1992 · 11. 5
vernacular:	
sub-type:	contact prints
community: TSonga	
sub-group:	location: shelf:
geographical location:	b/w: c/t: c/s:
date and place collected:	dimensions: h: 85 diam: w: 8 mounted:
date executed:	d: 9.5
artist name, sex:	medium: wood Polar work
นระ:	
purchase / donation / bequest: U	do Harstmann
price paid:	physical description:
insurance value:	

authority: AGC 1992.11.10 C+R1992.11.04 MC 1992.08.07

original collection no:

object type translation.

catalogues:

JOHANNESBURG	G ART GALLERY	EXHIBITIONS REGISTER
ARTIST: TSonger ACCESSION NUMBER:	1992.11.54	
NAME OF GALLERY 1 SHB Gallery hetterstmann Mechai Curren Adrican AA	ADDRESS	DATES 3 Dec 1992
2		
3		
4		
5		
6		

A State of the second second second

and the second

. .

7	
8	
9	
10	
11	
12	

J CHANNESBURG ART GALLERY

## LOCAT DNS REGISTER

ARTIST: TSonga	
ACCESSION NUMBER:	1992.11.54

DATE	LOCATION
1 NOV. 1992	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	

# JOHANNESBURG ART GALLERY PROVENANCE

#### **ARTIST:**

### **ACCESSION NUMBER:**

1	
2	
3	
4	
5	
5	
6	
7	
1	
8	
9	
10	
11	
12	

Juergen Witt

15.10.92

Č

TSONGA GUARD FIGURES CATS 90,9/ NORTH EASTERN TRANSVAAL.

The guard figures were used to protect the property of its owner.They need not be in the shape of a person.As a rule two kinds of guard figures have been found amongst the Tsonga.Firstly those that protect the property and everything inside the yard and secondly those that protect the inside of a hut.

A property usually consists of a few huts and a kltchen, stooring bins, a chicken hut as well as a kraal for animals. In former times the whole was encircled by a stockage about 3 metres high, or hundreds of branches of thorntrees. to keep wild animals out. The stockages usually had two entrances a main entrance and one leading to the gardens. They were closed at night. These entrances were allways "doctored" to keep evil spirits away. The protective medicines were administered by a medicine-man/woman. This person will also decide were the medicine is to a placed. Sometimes it would be placed in the earth underneath the entrance and would therefore be invisible. At times however, a simple stick or pole which was treated would serve the same purpose.

The two carying's shown here were also treated, at the same time they appear to have had some decorative significance.

The two large carving were collected in the early 1970s, close to an area occupied by Low-Country-Sothos. It appears that both were made by the same person, who properly carved them to order by a medicine man. who In turn planted them at the entrance of his customer. It should be added that a fragment of such a figure was found with a hole made at the lower neck which could halve served as a receptacle for the protective medicine.

Figures smaller than the two referred to above, were made for the same purpose but were kept close to the door of the sleeping hut.Carving No. is one like that.This unsual piece was found near present day Giyani in Gazankulu.It appears to be in the shape of a stylized human head with the described medicine still in place.The latter is, as a rule, always removed as it can be used to bewitch its original owner.

The original owner of this guard figure was just converted to christianty and all his "Heathen"Possessions had been burned.This is usually demanded by the church.By burning all these objects the "evil spirit" of the past is also destroyed.This item was,however,overlooked and could be obtained without difficulty.

It is impossible to give a date as to when these figures were carved or put to use.A date of between 1940 and 1950 appears to be accepta able.

#### THE WITT COLLECTION - DONATION

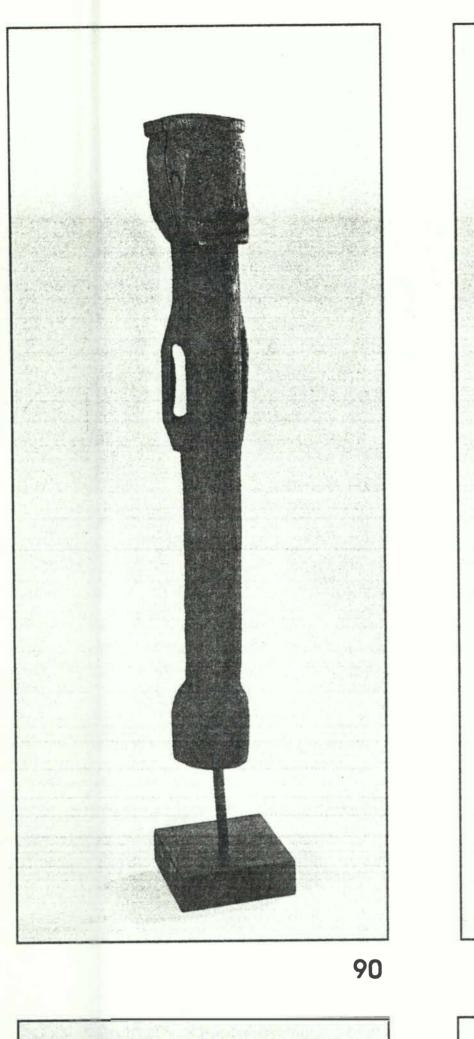
The Witt Collection comprises 6 objects. Two of the works (numbers 35 and 36) are very unusual in form and style and are not represented in the Brenthurst Collection, nor, from what is known, in other collections in South Africa. The remaining four sculptures are rare and important old Lobedu works, probably from the Modjadji kraal. There is one Lobedu post in the Brenthurst Collection which relates to but is very different from two of the carvings in the Witt Collection (numbers 20 and 37). Number 19 is a field guard, a rare and unusual work. Number 18 is possibly the most important and rare work in the collection, being a roof finial figure. This carving was including in an exhibition entitled "Close-ups" held recently at the Center for African Art, New York, and was published in the accompanying catalogue. This collection will extend the Brenthurst Collection in a very meaningful way as it represents the artistic production of a group not commonly represented or known about in collections in South Africa. The works also display an aesthetic quite different to the majority of works in the Brenthurst Collection, and it is essential that this aesthetic be represented for a broader understanding of material culture in southern Africa.

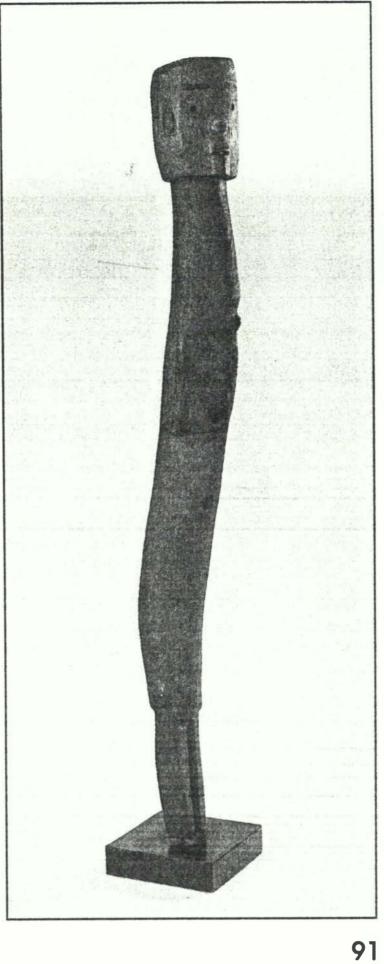
XS



all coll early 19605 2 photog WITT 1959 ± 6 yrs later 1959/60 I le gro later Mod IV installed 1959. Piece mounted abop one of how private hub loles could be put out & taken down Oldest poles churr of century. Morwell - rook & initiale - final Gtage. feirval Tsongafig -collected in Giyani region, to east of Ngobe head kraal Ears - appear in old carrings. Epoon chief Ngobe - near Giyani Tsonga chief. At Coll at his 110 age 19 died c 1965 head krouge head kraal near Gyani (fut thanks to with) Put Tsonga un cat. ± 6/1 yrs ago in differ area. J with has call own eg TVI lowlevel 50tho Trongo.

Ai - info from Jurger Witt 6/11 Spoon + Juguie are Moonga. Spoon has been published in an article. Hynie = shyhised, of boy in initiation doess. and missing. Has a photo. of it is original enormient taken in ± 1960. He bought it a fin years later. Will look for the reg. for us. He was the "Son" of last Mojadje So his "sister" (Mogute) is green Now. She has 54 wies. His Lovedn pièces Lonitter up be Patoiria in the Donker book. We can borrors anytime.





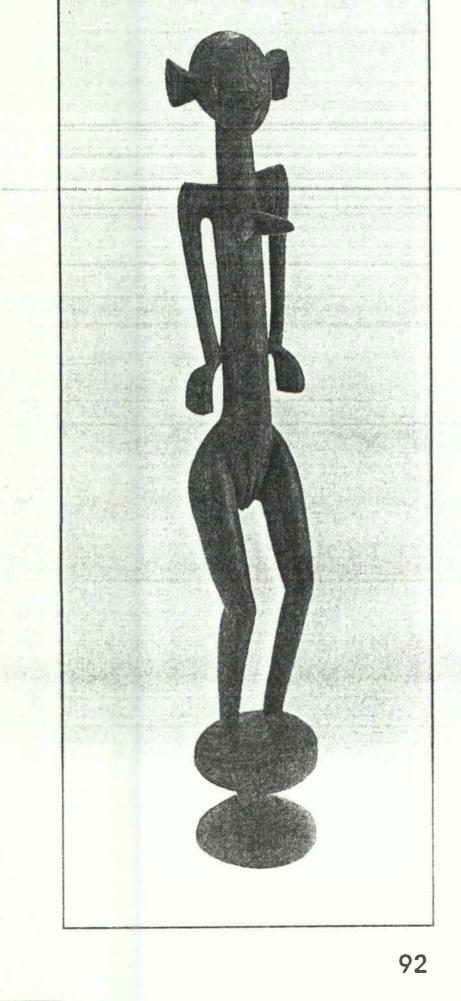
1.0

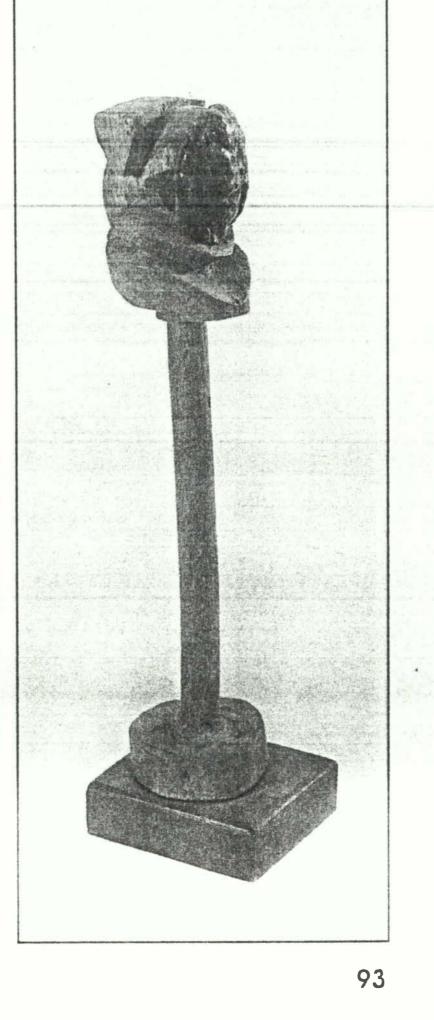
90 Figure

 wood, pokerwork, seed
 75,4 x 10 x 13
 Tsonga
 acc no: 1992.11.53

91) Figure wood, pokerwork 85 x 8 x 9,5 Tsonga acc no: 1992.11.54

92 Figure wood, pokerwork





43 x 11 x 11 Tsonga acc no: 1992.11.52

**93 House guard** wood 25,5 x 6 x 6 Lovedu acc no: 1992.11.55